



*One Flock, One Family, Living and Sharing
the Love of Christ*

Phone: 925-432-6404

Email: office@goodshepherdpittsburg.org

www.goodshepherdpittsburg.org



On that day,
a shoot shall sprout
from the stump of Jesse,
and from his roots
a bud shall blossom.

ISAIAH 11:1

**SECOND
SUNDAY OF
Advent**

December 4, 2022

© J.S. Paluch Co., Inc. - Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1998, 1990, 1986, 1970, CCC. All rights reserved. Photo: aneduard/Adobe Stock

PARISH OFFICE HOURS

Monday—Thursday: 8am—12 pm & 1 pm-4pm

Fridays: 9am- 12:pm & 1pm- 3pm

(covered by volunteers with limited service)

MASS SCHEDULE

Sundays: 8am, 10am (livestreamed)

12noon & 3pm Spanish

Mon-Fri: 7:30 am (livestreamed)

1st Fridays: 7:00 pm (livestreamed)

Saturdays: 8 am (livestreamed) & 5:30 pm (Vigil)

Holy Days: 7:30am (Ls) and 7pm (livestreamed)

Morning Prayer: Liturgy of the Hours/ Rosary 7:00 am

Confessions: Fridays: 8 am-9 am

Saturdays: 4pm-5 pm or by appointment

Adoration: Fridays: 8 am-9 am;

1st Fridays: 8am-7pm

Adoration in the Chapel (door code required ~call parish office).

Devotions: Divine Mercy Monday-Friday after 7:30 am Mass

Our Lady of Fatima/Perpetual Help~1st Saturday

Santo Niño~2nd Saturday

Divine Mercy~3rd Saturday

Saint Padre Pio~4th Saturday

Healing Mass~5th Saturday

(All devotions take place following 8:00 am Mass)

Baptisms: In order to make baptismal arrangements contact

Carmen goodshepherdpittsburg.org or

Lorena goodshepherdpittsburg.org

Marriages: In order to make marriage arrangements contact carmen@goodshepherdpittsburg.org 6 months prior to marriage date.

Funeral Arrangements: Should be arranged by family, church and mortuary. Normal Christian burial consists of Vigil Service, Holy Mass and Burial in a Catholic Cemetery. Any other arrangements should be discussed with parish priest.

ANOINTING OF THE SICK HOTLINE: 510-259-8706

SUNDAY OF

Advent

DECEMBER 4, 2022

DOMINGO DE

Adviento

4 DE DICIEMBRE DE 2022

NEW LIFE

In our scripture translations, word choices matter. When today's first reading tells us that a "stump" will bring forth a new shoot, it's Isaiah's way of telling us that God's miraculous power is at work. Seeds bring forth shoots. Even buried roots can bring forth shoots. But a stump? When we look at a stump, essentially we are seeing the corpse of what used to be a tree. Mortal eyes look and see death, but divine eyes look and see new life. And what a life the Spirit of God will bring forth from this stump! A life filled with wisdom, understanding, counsel, strength, knowledge, and fear of the Lord—the life that we name "Jesus." How fitting it is that we will also look upon the wood Calvary's cross—a tree of death—and behold that the Spirit of God has turned that tree into a Tree of Life!

NAME CALLING

We often change our tone of voice and vocabulary when we really want to get somebody's attention. Parents will add a middle name to indicate a child is in trouble (a middle and last name when the child is really in trouble). Change of tone and words invites attention, demanding a response. Today John the Baptist does a bit of name-calling: "You brood of vipers!" Even for someone like John, who regularly used potent vocabulary, this way of addressing the holy men—the Pharisees and Sadducees—this level of name-calling stands out. Snakes were commonly understood as a representation of evil, and a poisonous snake in the ancient world held the power of life and death, as the holy men thought they did. Instead of thinking about their own power, John tells them to produce good fruit. We still get ourselves in trouble today when we think that we truly hold any type of power over others, when it's a power that belongs only to God.

EMBRACING CHANGE

Words like John's might cause fear in us, or may hold us back, hesitant. Words like these can also invite us to change our lives. When we do so, we open ourselves to a core virtue of the Advent season: hope. Changing our lives can also open us up to a more vigorous presence of the gifts of the Holy Spirit—wisdom, understanding, counsel, strength, knowledge, and fear of the Lord—named in Isaiah today. Recall that it was in that very Spirit we were named for Christ at Baptism. Open your ears and heart to the voice of God, who knows the name given to you on that day. Respond not out of fear, but in love, to the ways that God is calling to you today; calling you to change what needs to be changed, and to welcome Christ today, as you will once again on Christmas day.

TODAY'S READINGS

Isaiah 11:1–10
Psalm 72:1–2, 7–8, 12–13, 17
Romans 15:4–9
Matthew 3:1–12

VIDA NUEVA

En nuestras traducciones de las Escrituras, la elección de las palabras es importante. Cuando la primera lectura de hoy nos dice que un "tronco" producirá un nuevo brote, es la forma en que Isaías nos dice que el poder milagroso de Dios está en marcha. Las semillas producen brotes. Incluso las raíces enterradas pueden producir brotes. ¿Pero un troncón? Cuando miramos un troncón, esencialmente estamos viendo el cadáver de lo que solía ser un árbol. Los ojos mortales miran y ven la muerte, pero los ojos divinos miran y ven una nueva vida. ¡Y qué vida sacará el Espíritu de Dios de este tronco! Una vida llena de sabiduría, entendimiento, consejo, fuerza, conocimiento y temor del Señor: la vida que llamamos "Jesús". ¿Qué apropiado es que también miremos el madero de la cruz del Calvario -un árbol de la muerte- y contemplemos que el Espíritu de Dios ha convertido ese árbol en un Árbol de la Vida!

LLAMAR POR EL NOMBRE

A menudo cambiamos el tono de voz y el vocabulario cuando queremos llamar la atención de alguien. Los padres añaden un segundo nombre para indicar que el niño está en problemas (un segundo nombre y un apellido cuando el niño está realmente en problemas). El cambio de tono y de palabras invita a la atención, exigiendo una respuesta. Hoy en día, Juan el Bautista hace un poco de nombre: "¡Cria de víboras!" Incluso para alguien como Juan, que utilizaba habitualmente un vocabulario potente, esta forma de dirigirse a los hombres santos -los fariseos y los saduceos- destaca este nivel de insultos. Las serpientes se entendían comúnmente como una representación del mal, y una serpiente venenosa en el mundo antiguo tenía el poder de la vida y la muerte, como pensaban los hombres santos. En lugar de pensar en su propio poder, Juan les dice que produzcan buenos frutos. Todavía hoy nos metemos en problemas cuando pensamos que realmente tenemos algún tipo de poder sobre los demás, cuando es un poder que sólo pertenece a Dios.

ABRAZAR EL CAMBIO

Palabras como las de Juan pueden causar miedo en nosotros, o pueden retenernos, dudar. Palabras como éstas también pueden invitarnos a cambiar nuestras vidas. Cuando lo hacemos, nos abrimos a una virtud fundamental del tiempo de Adviento: la esperanza. Cambiar nuestras vidas también puede abrirnos a una presencia más vigorosa de los dones del Espíritu Santo -sabiduría, entendimiento, consejo, fuerza, conocimiento y temor del Señor- que se nombran hoy en Isaías. Recordemos que en ese mismo Espíritu fuimos nombrados por Cristo en el Bautismo. Abre tus oídos y tu corazón a la voz de Dios, que conoce el nombre que se te dio en aquel día. No respondas con miedo, sino con amor, a las formas en que Dios te llama hoy; te llama a cambiar lo que necesita ser cambiado, y a acoger a Cristo hoy, como lo harás de nuevo el día de Navidad.

LECTURAS DE HOY

Isaías 11:1–10
Salmo 72 (71):1–2, 7–8, 12–13, 17
Romanos 15:4–9
Mateo 3:1–12

THE HOLY LAND

10 DAYS: OCTOBER 17-26, 2023



Haifa
Tiberias
Nazareth
Bethlehem
Jerusalem

Hosted by
FR. THI HOANG
FR. JOSEPH TUAN LE
FR. ANTHONY HUONG LE

**\$4199 FROM
SAN FRANCISCO**

(Air/land tour price is \$3499
plus \$700 government taxes/
airline surcharges)

Featuring: Roundtrip air from San Francisco, first class/select hotels, breakfast & dinner daily, comprehensive sightseeing with a professional English-speaking tour guide, entrance fees, portage, hotel taxes and service charges.

FOR A BROCHURE WITH COMPLETE DETAILS, PLEASE CONTACT OR DETACH & MAIL TO:

NAME: _____
ADDRESS: _____
CITY: _____
STATE: _____ ZIP CODE: _____
PHONE: _____
EMAIL: _____

Mrs. Tammy Vo / Fr. Thi Hoang
2209 Daffodil Dr.
Pittsburg, CA 94565
Tel: (925) 698-4559
Email: tammyhairtrends@gmail.com

NAWAS INTERNATIONAL TRAVEL, INC.

**2022 Bishop's Ministries
Appeal. Our goal this year is:
\$35,600.00. We have raised 25,175.30
(70.72%) so far. Please give to support
our Diocese.
Thank you!**



"Feed my lambs,
feed my sheep"
2022 BISHOP'S
MINISTRIES
APPEAL

BREAKFAST WITH Santa



**SUNDAY, DECEMBER 4TH AT 9AM ORGA-
NIZED BY THE KNIGHTS OF COLUMBUS**

After the 8am 10am Masses

**Adult \$14.00 Scrambled eggs, pancakes, sausage,
fruit and Coffee. Children \$7.00 Pancakes and
Juice . (10 Years and younger)**

**CHILDREN CAN VISIT WITH SANTA, SO
BRING YOUR CAMERA OR CELLPHONE TO
CAPTURE THAT SPECIAL MOMENT**

2nd Year Confirmation Retreat

On December 9th-11th, over 30 Confirmation students will be going away on a weekend retreat to San Damiano to learn more about Christ and be filled with the Holy Spirit. Many will be experiencing their first Adoration, as well as walking the Stations of the Cross. Please keep our teens and Confirmation team in your prayers as we approach this beautiful experience.



Sharing Your Blessings Program 2022

Sponsored By:
Shepherd's Closet & Good Shepherd's Giving Tree

- Please take one or more ornaments from the tree to help us provide gifts for as many families as possible this Christmas
- Purchase a Gift
- Return it Unwrapped by December 11th

During Mass, unwrapped gifts can be placed under the trees or dropped off at the church office (see bulletin for office hours).

Also accepting New Wrapping Supplies

**LAST DAY TO RETURN GIFTS IS
DECEMBER 11TH**

- Por favor, tome uno o más adornos del árbol para ayudarnos a proporcionar regalos para tantas familias como sea posible esta Navidad.
- Comprar un regalo
- Devuélvalo sin envolver antes del 11 de Diciembre

Durante la Misa, los regalos sin envolver pueden colocarse debajo de los árboles o dejarse en la oficina de la iglesia (consulte el boletín para conocer las horas de oficina).

**EL ÚLTIMO DÍA PARA DEVOLVER LOS REGALOS
ES
11 DE DICIEMBRE**



**All Good Shepherd Choirs will
come together to have a
Christmas Concert this year
on Sunday
December 4 at 5pm
in the church.
It is free admission.
All are welcome!**

**DEANERY 10
ADVENT RECONCILIATION SERVICE**

Church of the Good Shepherd

December 15 @ 7pm

Most Holy Rosary

December 13 @ 7pm

Our Lady Queen of the Word

December 5 @ 7pm

Immaculate Heart of Mary

December 21 @ 7pm

St. Ignatius of Antioch

December 14 @ 7pm

St. Anthony

December 20 @ 7pm

St. Peter Martyr

December 16 @ 7pm



Fiesta de la Virgen de Guadalupe, 11 de diciembre 2022

Todos estamos invitados a celebrar la fiesta de la Virgen de Guadalupe el 11 de diciembre, este es el programa:

5:00 am Cantar la Virgen las Mañanitas en la Iglesia. Después se saldrá en procesión hacia el salón parroquial haciendo las estaciones a la Virgen. En el salón parroquial se ofrecerá un desayuno para todos.

3:00 pm Misa dominical un grupo en español. Dentro de la Misa habrá danzarte para honrar a la virgen. Después de la Misa se venderá almuerzos en el salón parroquial

12 de diciembre, 2022

7:00pm Misa de

Guadalupe

8 de diciembre, 22

7:30pm Misa de

Inmaculada Concepción de la Virgen

Posadas Navideñas

Días: del 16 al 23 de diciembre, 2022 de 7:00pm en el salón parroquial.

Traiga a sus niños vestidos de pastorcillos o de personajes del pesebre para que como familia disfrutemos de nuestra tradición y nos preparemos para la venida de nuestro Señor Jesucristo.



ADVENT SCHEDULE 2022



Mass

Monday - Friday 7:30am (livestream)

Saturday 8:00am (livestream); 5:30pm Vigil

Sunday 8:00am, 10:00am (livestream), 12:00pm, 3:00pm (Spanish)

Adoration

Fridays 8am – 9am; First Friday 8am-6:45pm followed by the Sacred Heart Mass at 7pm

Confession

Fridays 8:00am-9:00am; Saturdays 4:00pm – 5:00pm or by appointment

December 4: 9am- Breakfast with Santa in the hall

December 4: 5pm- Christmas Concert in the church

December 8: **Feast of the Immaculate Conception-Holy Day of Obligation**

Masses at 7:30am (livestream); 6:00pm (livestream) & 7:30pm (Spanish)

December 11: **Our Lady of Guadalupe Feast Day**

5:00am -Mañanitas and 3pm -Mass in Spanish

December 12: 7pm- Misa de Virgen de Guadalupe

December 15: Advent Reconciliation at 7pm

December 16 - 24: Simbang Gabi Masses at 5:30am (livestream)

(9 Filipino Dawn Masses before Christmas)

December 16-23: Las Posadas Navidenas at 7:00pm in the hall

(Hispanic Novena Tradition before Christmas)

CHRISTMAS MASS SCHEDULE

December 24:

Christmas Eve-Saturday

4:00pm Children Mass (livestream)

6:00pm

12:00am Midnight Mass (livestream)

December 25:

Christmas Day-Sunday

8:00am,

10:00am (livestream)

12:00pm

1:30pm (Spanish)



NEWYEAR MASS SCHEDULE

December 31:

New Year's Eve - Saturday

5:30pm Vigil Mass

7:00pm New Year's Eve Party

January 1, 2023:

New Year - Sunday – Mother of God- Holy Day of Obligation

8am

10:00am (livestream)

12:00pm

1:30pm (Spanish)



Young Adult Ministry

All Young Adults from 21yrs to 35yrs are invited to join our Young Adult ministry. We meet twice per month on Wednesdays at 7pm in the ministry building. If you are interested, Contact Dulcinea at yam@goodshepherdpittsburg.org

These are our upcoming meeting dates:

11/30

12/14

12/28



One Flock, One Family, Living and Sharing
the Love of Christ

3200 Harbor St.
Pittsburg, CA 94565

NEW YEAR'S EVE PARTY

DECEMBER 31, 2022 @ 7PM

With Live Band Singing and Dancing

RAFFLE TICKET

Raffle tickets for this event will be sold for \$5
each or 6 tickets for \$20.

1st Prize valued at \$2000—*This is the vacation
voucher of 2 nights stay for 2 in the US. Airfare
included. Taxes and Fees are not included.*

2nd Prize-\$500; 3rd Prize-\$300; 4th Prize-\$200
Plus other consolation prizes.

Drawing at the New Year's Eve Party,
Need not to be present to win.

MENU

Bread & Butter
Green Salad
Pasta
Roast Pork Loin
Fish Fillet
Seasonal Fresh Veg's
Rice Pilaf
Fresh Fruit
Coffee & Water

Prices: \$25 for Adult; \$15 for Children of 12 yrs & under

Contact the parish office to make your reservation or call Tammy Vo at 925-698-4559

UPCOMING EVENTS

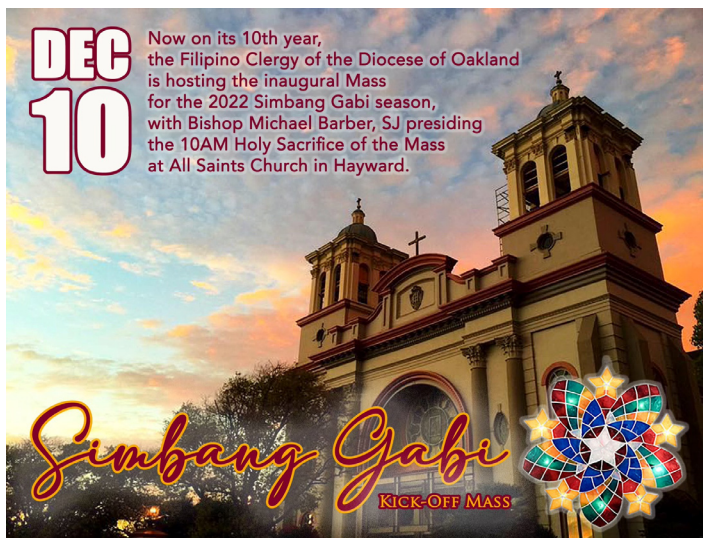
December 4– Breakfast with Santa: 9am
December 4– Christmas Concert @ 5pm
December 8- Immaculate Conception of Mary: 7:30am,
6pm, 7:30pm (Spanish)
December 11– L. Guadalupe: 5am- Mariachi; 3pm Mass
December 12 - Our Lady of Guadalupe 7pm (Spanish)
December 15– Parish Reconciliation at 7pm
December 16—24: Simbang Gabi 5:30am & Posadas 7pm
Dec 24– Christmas Eve 4pm, 6pm, 12am
December 25 Christmas, 8am, 10am, 12pm, 1:30pm Sp
Dec 31st -New Year Eve 5:30pm
Dec 31st—New Year Eve Party: 7pm
Jan 1st—New Year 2023, 8am, 10am, 12pm, 1:30pm Sp

BIBLE DIARY 2023 BOOK SALE

We are selling this Bible Diary 2023 for \$20 each. This book can become your spiritual companion for the whole year of 2023 each time you go to Mass or pray at home. It has all most everything needed to enrich your faith. It features all traditional Catholic prayers. It has family prayers, prayers before and after meetings... It has a liturgical calendar, and most especially, it has daily readings and reflections on the readings. This book is a perfect Mass Companion for you. We only have 200 books. This book can be a perfect Christmas gift for your loved ones. Please purchase them to support our parish. We will sell them at 8am, 10am and 12pm Masses on Sundays or contact Tammy Vo at 925-698-4559 to order it any time.

DEC
10

Now on its 10th year,
the Filipino Clergy of the Diocese of Oakland
is hosting the inaugural Mass
for the 2022 Simbang Gabi season,
with Bishop Michael Barber, SJ presiding
the 10AM Holy Sacrifice of the Mass
at All Saints Church in Hayward.



Bring your parish banner and parol! Wear your Filipiniana and barong!
For more information, email frietvillla@ercdublin.org



CHURCH OF THE
Good Shepherd

CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Christmas Eve, December 24
4:00pm (Children Mass), 6:00pm,
12:00am (midnight)

Christmas Day, December 25
8:00am, 10:00am, 12:00pm, 1:30pm (Spanish)



HOME FOR CHRISTMAS

One Flock, One Family, Living and Sharing
the Love of Christ

3200 Harbor St.
Pittsburg, CA 94565

NEW YEAR MASS SCHEDULE

New Year's Eve, December 31
5:30pm—Mass
7pm— New Year's Eve Party

New Year, January 1, 2023
8:00am, 10:00am, 12:00pm, 1:30pm (Spanish)

Mass Intentions December 5– December 11

Mass Intentions For The Week



Mon	7:30 am	Holy Souls in Purgatory & Members of FOSS
Tue	7:30 am	Erlinda Bonifacio †
Wed	7:30 am	Ferdinand José † <i>(1st Death Anniversary)</i>
Thu	7:30 am	Jess Leber †
	7:30 pm	Dominic Confetti † <i>(1st Death Anniversary)</i>
Fri	7:30 am	Marcelino Rosado, Jr. †
	7:30 pm	Thanksgiving of GSC Volunteers
Sat	8:00 am	Dorothy Peters †
		Loretta Laguta † <i>(Birthday)</i>
	5:30 pm	Paul Orlando †
Sun	8:00 am	Lupe Aceves †
	10 am	Ramona Noon †
	12 pm	Frank Bustillos †
	3 pm	FOR THE PEOPLE OF OUR PARISH

Staff Contact Information

Fr. Thi Van Hoang, Parochial Administrator

925-432-6404 Ext. 11

Frthihoang@goodshepherdpittsburg.org

Fr. Arn Cabrias, Priest in Residence

arnuscab@gmail.com

Deacon Alberto Cruz

925-432-6404 Ext. 23, 415-310-0645

deaconalberto@goodshepherdpittsburg.org

Dina Russell, Bookkeeper

925-432-6404 Ext. 12

Dina@goodshepherdpittsburg.org

Carmen Esquivel, Office Manager

925-432-6404 Ext. 19

Carmen@goodshepherdpittsburg.org

Klarisse Tan, Religious Education Coordinator

925-432-6404 Ext. 21

Klarisse@goodshepherdpittsburg.org

Lorena Reyes, Office & Faith Formation Assistant

925-432-6404 Ext. 20

Lorena@goodshepherdpittsburg.org

Dennis Riray, Music Director

music@goodshepherdpittsburg.org

Gerry Brochu, Maintenance

Gerry@goodshepherdpittsburg.org



Shepherd's Closet Christmas Giveaway

December 13th From 10:00 AM - 1:00 PM.

Church of the Good Shepherd
In the Parish Hall.

WILL BE OFFERING FREE BABY SUPPLIES

New clothing– infants 3 – 24 months,
toddlers 2T – 5T, children's 4 – 6x and 7 –
8 and new toys for Children newborn to 8
years old.

Contact: Church (925) 432-6404

Ann Abitz (925) 432-3995

Weekend of November 27, 2022

1st Collection (Cash, Checks, EFT) \$ 7,089.81

2nd Collection (Cash, Checks, EFT) \$ 1,986.00

Please help contribute for the smooth
operation and good services of our parish.
We appreciate your generosity and for making
Good Shepherd a part of your family. Also, please
remember Good Shepherd when planning your
last will and testament. *Thank you!*

NEXT SUNDAY'S READINGS

Isaiah 35:1-6a
James 5:7-10
Matthew 11:2-11

NEXT SUNDAY'S 2nd COLLECTION

**RETIREMENT FUND FOR
THE RELIGIOUS**

BUILDINGS REFURBISHING AND PAINTING PROJECT

Dearest Parishioners,

We are so excited to have our church and surrounding buildings refurbished and painted. The church has needed this sort of maintenance for many years. There is dry rot in several locations, some of the side panels need replacing and paint chipping in many locations throughout the buildings. We received three bids for this project. CTE Group (*General Building Construction*) got their bid approved by the Diocese. They are actually working on this project right now. This refurbishing and painting project costs \$119,000.00.

I am writing this message to appeal for your financial support so we can get the project done successfully. Any \$\$\$ amount you donate is valuable and meaningful to us. Thank you so very much for your good and generous hearts. We truly appreciate your help. May God bless our painting project and keep the workers safe.



RECEPTION

There will be four dine –in breakfasts in the hall after the Masses: first day (Dec 16th), weekend (Dec 17th & 18th) and last day (Dec 24). The rest of the days, coffee and donuts will be served in front of the church.

MASS SPONSORSHIPS

For Mass sponsorships, please contact one of these coordinators:

Cecille Perez at 925-300-6234
Cynthia Auza at 925-427- 0778
Cora at 925-354-2259

SIMBANG GABI 2022



9 FILIPINO DAWN MASSES
DECEMBER 16-24 AT 5:30AM

*One Flock, One Family, Living and Sharing
the Love of Christ*

3200 Harbor St.
Pittsburg, CA 94565

RAFFLE TICKETS

Raffle tickets for this event will be sold after all masses for \$5 each or 6 tickets for \$20.

1st Prize valued at \$2000—*This is the vacation voucher of 2 nights stay for 2 in the US. Airfare included. Taxes and Fees are not included.*
2nd Prize-\$500; 3rd Prize-\$300; 4th Prize -\$200
Plus other consolation prizes.

Drawing at the New Year's Eve Party,
December 31, 2022.

Need not to be present to win.

All are invited!

FILIPINO MINISTRY

MASS SPONSORSHIP for Filipino Feast/Masses

DATE (Please encircle mass date)	16	17	18	19	20	21	22	23	24
MASS (indicate feast name or "Simbang Gabi")	SIMBANG GABI								
DONATION AMOUNT: If in check, please use "Church of the Good Shepherd" as payee	\$								
NAME/s of SPONSOR/s (Please write the name legibly and as you want it read at mass or shown in program)									
INTENTION/s:									
Signature of Sponsor									
Sponsor's Telephone No.									

Please return completed form with your payment to Cecille Perez, Cora Clavel or Cynthia Auza.
For inquiries, please "TEXT": Cecille at 925-300-6234; Cora at 925-354-2259, or Cynthia at 925-597-1178.